



Cendres+ Métaux Luxury+ industry.
Präzisionshalbfabrikate.
Semi-produits de précision.
Semi-finished precision products.



Bänder – Bleche – Folien / Bandes – Tôles – Feuilles / Bands – Sheets – Films

Gold / Platin Or / platine Gold / platinum	Dicke Epaisseur Thickness [mm]	Breite Largeur Width [mm]	Länge Longueur Length [mm]	Oberfläche Surface Surface	Härte Dureté Hardness
--	--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------



min. 0.20 ± 0.01
max. 12.00 ± 0.20

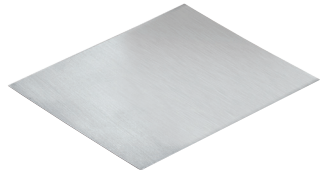
min. 3.0mm ± 0.1
max. 45.0mm ± 0.1

Gerichtet – auf Spule – gerollt
Redressé – sur bobine – en torche
Straightened – on a spool – rolled

Gewalzt – glänzend – gebürstet
Laminé – brillant – brossé
Rolled – shiny – brushed

Geglüht – hart
Recuit – écroui
Annealed – hard

Silber Argent Silver	Dicke Epaisseur Thickness [mm]	Breite Largeur Width [mm]	Länge Longueur Length [mm]	Oberfläche Surface Surface	Härte Dureté Hardness
----------------------------	--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------



min. 0.10 ± 0.01
max. 12.00 ± 0.20

min. 3.0mm ± 0.1
max. 45.0mm ± 0.1

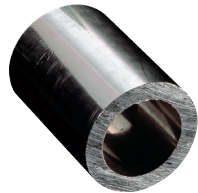
Gerichtet – auf Spule – gerollt
Redressé – sur bobine – en torche
Straightened – on a spool – rolled

Gewalzt – glänzend – gebürstet
Laminé – brillant – brossé
Rolled – shiny – brushed

Geglüht – hart
Recuit – écroui
Annealed – hard

Rohre / Tubes / Tubes

Rund Rond Round	Durchmesser Diamètre ext./int. Diameter [mm]	Länge Longueur Length [mm]	Oberfläche Surface Surface	Härte Dureté Hardness
-----------------------	--	----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------



min. Ø 9.5 / 4.0 + 0.10/-0.20
max. Ø 27.50/19.30 + 0.10/-0.20
Konzentrität / concentricité / concentricity 20
Koaxialität / coaxialité / coaxiality max. 2.00mm auf / on / sur 1.00m


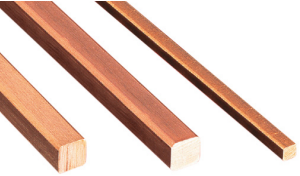
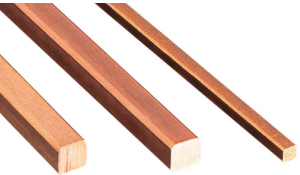

max. 780 0/+ 5

Glänzend – gebürstet
Brillant – brossé
Shiny – brushed

Geglüht – hart
Recuit – écroui
Annealed – hard

Andere Dimensionen auf Anfrage
Autres dimensions sur demande
Other dimensions on request

Drähte / Fils / Wires

Rund Ronds Round	Durchmesser Diamètre ext./int. Diameter [mm]	Länge Longueur Length [mm]	Oberfläche Surface Surface	Härte Dureté Hardness	
	$\varnothing 0.10 - 0.8 +0/-0.01$ mm (Feingold / or fin / fine gold : bis / jusqu'à / up to $\varnothing 0.096$) $\varnothing 0.8 - 8.0 +0/-0.02$ $\varnothing 8.0 - 16.0 +0/-0.04$ (je nach Legierung sind geringe Abweichungen möglich) (légères variations possibles selon l'alliage) (slight variations possible depending on the alloy)	Gerichtet – auf Spule – gerollt Redressé – sur bobine – en torche Straightened – on a spool – rolled max. 3'000 ± 20	Kalt gezogen – gebürstet Etiré brillant – brossé Shiny drawn – brushed	Geglüht – hart Recuit – écroui Annealed – hard	
Quadratisch gewalzt Carré laminé Laminated square	Durchmesser Diamètre ext./int. Diameter [mm]	Länge Longueur Length [mm]	Oberfläche Surface Surface	Härte Dureté Hardness	
	min. 2.0 x 2.0 ± 0.2 max. 14.0 x 14.0 ± 0.4	Gerichtet – auf Spule – gerollt Redressé – sur bobine – en torche Straightened – on a spool – rolled max 2'000 ± 20 mm abhängig von der Grösse des Querschnitts selon la taille de la section depending on the size of the section	Kalt gewalzt – gebürstet (Stangen) Laminé brillant – brossé (barres) Shiny laminated – brushed (bars)	Geglüht – hart Recuit – écroui Annealed – hard	
Rechteckig gezogen Carré ou rectangle étiré Square or rectangle stretched	Dicke Epaisseur Thickness [mm]	Breite Largeur Width [mm]	Länge Longueur Length [mm]	Oberfläche Surface Surface	Härte Dureté Hardness
	$0.15 - 0.80 +0/-0.01$ $0.80 - 2.0 +0/-0.015$ $2.0 - 10.0 +0/-0.02$ $10.0 - 12.0 +0/-0.04$	$0.80 - 4.00 \pm 0.02$ $4.00 - 12.00 \pm 0.03$ $12.00 - 22.00 \pm 0.04$	Gerichtet – auf Spule – gerollt Redressé – sur bobine – en torche Straightened – on a spool – rolled max. 3'000 ± 20 je nach Kombination Dicke x Breite selon combinaison épaisseur x largeur depending on combination of thickness x width	Kalt gezogen – gebürstet Etiré brillant – brossé Drawn shiny – brushed	Geglüht – hart Recuit – écroui Annealed – hard
Profildrähte Fil profilés Shaped wire	Dicke Epaisseur Thickness [mm]	Breite Largeur Width [mm]	Länge Longueur Length [mm]	Oberfläche Surface Surface	Härte Dureté Hardness
	Gemäss Kundenzeichnung Selon plan client According to customer's drawing		gerichtet / redressé / straightened max. 3'000 ± 20	Kalt gezogen – gebürstet Etiré brillant – brossé Drawn shiny – brushed	Geglüht – hart Recuit – écroui Annealed – hard

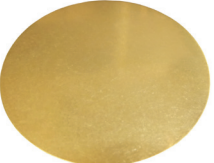
Andere Dimensionen auf Anfrage
 Autres dimensions sur demande
 Other dimensions on request

Stanzeile / Pièces découpées / Stamped pieces

Scheiben, Gehäuse, Lunette, Böden, Flanken Disque, carrures, fonds, lunettes, flancs Discs, middles, backs, flanks	Dicke Epaisseur Thickness [mm]	Breite Largeur Width [mm]	Länge Longueur Length [mm]	Oberfläche Surface Surface	Härte Dureté Hardness	
	min. 0.10 ± 0.01 max. 12.0 ± 0.2	Ø ext. min. 2, max. 200 Ø int. min. 8, max. 170 Dicke / Epaisseur / Thickness < 8 mm, Ø < 25.0, ± 0.1 Dicke / Epaisseur / Thickness ≥ 8 mm, Ø < 25.0, ± 0.1 Ø ≥ 25.0, ± 0.2		Kalt gewalzt Laminé brillant Shiny laminated	Geglüht – hart Recuit – écroui Annealed – hard	Verwendung von Kundenwerkzeugen Utilisation d'outils clients Using customer's stamping tools

Lochscheibe, Lunetten, Verschlüsse, Schnallen Rondelles, lunettes, fermoirs, boucles Slices, bezels, clasps, buckles	Dicke Epaisseur Thickness [mm]	Breite Largeur Width [mm]	Länge Longueur Length [mm]	Oberfläche Surface Surface	Härte Dureté Hardness	
	min. 0.10 ± 0.01 max. 12.0 ± 0.2	Ø ext min. 2, max. 200 Ø int min. 8, max. 170 Dicke / Epaisseur / Thickness < 8 mm, Ø < 25.0, ± 0.1 Dicke / Epaisseur / Thickness ≥ 8 mm, Ø < 25.0, ± 0.1 Ø ≥ 25.0, ± 0.2		Kalt gewalzt Laminé brillant Shiny laminated	Geglüht – kalt Recuit – écroui Annealed – hard	Verschlüsse, Schnallen: gemäss Kundenzeichnung / Fermoir, boucles: selon plan client / Claps, buckles: according to customer's drawing

Zifferblätter / Cadrans / Dials

Zifferblätter Cadrans Dials	Dicke Epaisseur Thickness [mm]	Breite Largeur Width [mm]	Länge Longueur Length [mm]	Oberfläche Surface Surface	Härte Dureté Hardness	
	min. 0.20 ± 0.01	Ø 15.00–50.00 ± 0.10 Andere Ø auf Anfrage / Autres Ø sur demande / Other Ø on application		Kalt gewalzt oder gebürstet Laminé brillant ou brossé Laminated shiny or brushed Ebenheit / Planéité / Flatness 0.03–0.1 mm	Geglüht – kalt Recuit – écroui Annealed – hard	

Target / Cibles / Targets

Target Cibles Targets	Dicke Epaisseur Thickness [mm]	Breite Largeur Width [mm]	Länge Longueur Length [mm]	Oberfläche Surface Surface	Härte Dureté Hardness	
	max. 12.0 ± 0.2 (je nach Legierung sind geringe Abweichungen möglich) (légères variations possibles selon l'alliage) (slight variations possible depending on the alloy)	max. 150x1'000 Ø max. 300		Gemäss Kundenzeichnung Selon spécification client According to customer's drawing		

Andere Dimensionen auf Anfrage
Autres dimensions sur demande
Other dimensions on request